叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 深红三叶草 [1938](crimson Clover [1938]) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

深红三叶草 [1938](Crimson Clover [1938])
第1/1页

['krɪmz(ə)n] ['kloʊvər]
CRIMSON **CLOVER**
赤红 三叶草

深红三叶草

['li:flət] [noʊ] . -
LEAFLET **No** **.** **160**
传单 不 . -

传单编号160

[ju:] . [es] . [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv] ['ægrɪkʌltʃər]
U **.** **S** **.** **DEPARTMENT** **of** **AGRICULTURE**
U . S . 部门 的 农业

美国农业部

[[ˌpi: 'dʒi:][wʌn]]
[**Pg** **1** **]**
[页 1]

[第1页]

['kɑ:ntents]
Contents
内容

内容

[groʊθ] [ænd; ənd][ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n]
Growth **and** **Distribution**
生长 和 分配

增长与分布

[ˌædæp'teɪʃ(ə)n]
Adaptation
适应

适应

['si:dbed] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n]
Seedbed **Preparation**
苗床 准备

苗床准备

['fɜ:təlaɪzəz]
Fertilizers
肥料

肥料

[si:d] ['sɔ:rsɪz]
Seed **Sources**
种子 来源

种子来源

[reɪt] [ænd; ənd] [taɪm] [ʌv; əv] ['si:dɪŋ]
Rate **and** **Time** **of** **Seeding**
速度 和 时间 的 播种

播种量和播种时间

[ɪˌnɑːkjuˈleɪʃn]
Inoculation
接种

接种

[ʌnˈhʌld] [siːd]
Unhulled **Seed**
未去壳的 种子

未脱壳种子

[kəmˈpænjən] [krɑːps]
Companion **Crops**
伴侣 农作物

伴生作物

[dɪˈziːzɪz] [ænd; ənd] [ˈɪnsekts]
Diseases **and** **Insects**
疾病 和 昆虫

疾病与昆虫

[ˌjuːtələˈzeɪʃn]
Utilization
利用率

利用率

[siːd] [prəˈdʌkʃn]
Seed **Production**
种子 生产

种子生产

[[ˌpiː ˈdʒiː][ˌtuːˈtuː]]
[**Pg** **2** **]**
[页 2]

[第2页]

[ˈɪʃuːd] [dʒuːn] - .
Issued **June** **1938** **.**
发布 六月 - .

1938年6月发行。

[ˈkrɪmz(ə)n] [ˈkloʊvər]
CRIMSON **CLOVER**
赤红 三叶草

深红三叶草

[baɪ][iː] . [ə; eɪ] . [ˈhɑːləwɛl] , [ˈsiːniər] [əˈgrɑːnəmɪst] , [dɪˈvɪʒ(ə)n][ʌv; əv] [ˈfɔːrɪdʒ] [krɑːps][ænd; ənd] [dɪˈziːzɪz] ,
By **E** **.** **A** **.** **Hollowell** **,** **senior** **agronomist** **,** **Division** **of** **Forage** **Crops** **and** **Diseases** **,**
经过 E . 一个 . 霍洛韦尔 , 高级的 农学家 , 分配 的 饲料 农作物 和 疾病 ,
[ˈbjʊroʊ] [ʌv; əv][plænt] [ˈɪndəstri]
Bureau **of** **Plant** **Industry**
局 的 植物 行业

作者：EA Hollowell，高级农艺师，植物产业局牧草作物和病害司

[groʊθ] [ænd; ənd][ˌdɪstrɪˈbjuːʃ(ə)n]
Growth **and** **Distribution**
生长 和 分配

增长与分布

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] ([trai'fəuliəm] -) [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt]['wɪntər]['ænjuəl]

Crimson	clover	(	Trifolium	incarnatum	)	is	the	most	important	winter	annual
赤红	三叶草	(	三叶草	-	)	是	这	最多	重要的	冬天	年度的

['legju:m,lɪ'gju:m][ʌv; əv][ðə; ði]['sentrəl]['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['i:stərn] [steɪts] ([fɪg] . [wʌn]) .

legume	of	the	central	section	of	the	Eastern	States	(	fig	.	1	)	.
豆科植物	的	这	中央	部分	的	这	东	各州	(	如图	.	1	)	.

红花三叶草（Trifolium incarnatum）是美国东部各州中部地区最重要的冬季一年生豆科植物（图 1）。

[bɪ'saɪdz] ['biːɪŋ] [æn; ən] ['eksələnt] [heɪ] [plænt][ænd; ənd] ['fə:niʃiŋ] [æn; ən] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] ['ɜ:rli]

Besides	being	an	excellent	hay	plant	and	furnishing	an	abundance	of	early
除了	存在	一个	出色的	干草	植物	和	家具	一个	丰富	的	早期的

[sprɪŋ] ['pæstʃər] ,

spring	pasture	,
春天	牧场	,

除了是一种优良的干草作物，并能在早春提供丰富的牧草外，

[ˌaɪ 'tiː] [ə'fɔ:rdz] [prə'tekʃn] [tu:; tə][ðə; ði][sɔɪl] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][fɔ:l] , ['wɪntər] , [ænd; ənd] [sprɪŋ] ,

it	affords	protection	to	the	soil	during	the	fall	,	winter	,	and	spring	,
它	提供	保护	到	这	土壤	期间	这	落下	,	冬天	,	和	春天	,

[prɪ'vɛnts, priː'vɛnts][sɔɪl] ['wɑːʃɪŋ] ,

prevents	soil	washing	,
阻止	土壤	洗涤	,

它在秋季、冬季和春季为土壤提供保护，防止土壤流失。

[ænd; ənd] [prə'vaidz] [griːn] [mə'nʊr] [fɔːr; fər][sɔɪl] [ɪm'pruːvmənt] .

and	provides	green	manure	for	soil	improvement	.
和	提供	绿色的	肥料	为了	土壤	改进	.

并提供绿肥以改良土壤。

[ðɪs] ['legjuːm,lɪ'gjuːm][hæz; həz][ðə; ði][dɪ'stɪŋkt] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['hevi] [prə'duːsər][ʌv; əv]

This	legume	has	the	distinct	advantage	of	being	a	heavy	producer	of
这	豆科植物	有	这	清楚的	优势	的	存在	一个	重的	制作人	的

[siːd] ,

seed	,
种子	,

这种豆科植物的显著优势在于其种子产量高。

[wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] ['iːzəli] ['hɑːvistid] [ænd; ənd] [soʊn] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ɪk'spensɪv]

which	can	be	easily	harvested	and	sown	without	the	use	of	expensive
哪个	能	是	容易地	收获	和	播种	没有	这	使用	的	昂贵的

[mə'ʃiːnəri] .

machinery	.
机械	.

无需使用昂贵的机械即可轻松收割和播种。

['fɪgjər] [wʌn] . — ['prɪnsəp(ə)l]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

Figure	1	.	—	Principal	crimson	clover	region	of	the	United	States	.
数字	1	.	—	主要的	赤红	三叶草	地区	的	这	团结的	各州	.

图 1.—美国主要的深红三叶草分布区。

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv] ['jʊrəp] [ænd; ənd][ɪz] ['waɪdli] [groʊn] [ɪn] [fræns] ,

Crimson	clover	is	a	native	of	Europe	and	is	widely	grown	in	France	,
赤红	三叶草	是	一个	本国的	的	欧洲	和	是	广泛	生长	在	法国	,

红花三叶草原产于欧洲，在法国广泛种植。

['hʌŋgəri] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sentrəl] [ænd; ənd] ['sʌðərn] [ˌjʊrə'piːən] ['kʌntriz] .

Hungary	,	and	other	central	and	southern	European	countries	.
匈牙利	,	和	其他	中央	和	南部	欧洲的	国家	.

匈牙利以及其他中欧和南欧国家。

[siːd] [wʌz; wəz] [ˌɪntrəˈduːst] [ˈɪntuː] [ðɪs] [ˈkʌntri] [æz; əz] [ˈɜːrli] [æz; əz] - ,

Seed	was	introduced	into	this	country	as	early	as	1819	,
种子	曾是	介绍	进入	这	国家	作为	早期的	作为	-	,

种子早在1819年就被引入这个国家了。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][nɑːt][ʌnˈtɪl] - [ðæt][ðə; ði][plænt] [bɪˈkeɪm] [ʌv; əv][ˌægrɪˈkʌltʃərəl][ɪmˈpɔːrt(ə)ns] .

but	it	was	not	until	1880	that	the	plant	became	of	agricultural	importance	.
但	它	曾是	不是	直到	-	那	这	植物	成为	的	农业	重要性	.

但直到 1880 年，这种植物才具有农业重要性。

[ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði][læst][sɪks] [ˈjɪrz] [ðə; ði][ˈænjuəl] [kəˈmɜːrʃ(ə)l] [kənˈsʌmpʃ(ə)n] [ʌv; əv] [siːd] [ɪn][ðə; ði][juˈnaɪtɪd]

During	the	last	6	years	the	annual	commercial	consumption	of	seed	in	the	United
期间	这	最后的	6	年	这	年度的	商业的	消耗	的	种子	在	这	团结的

[steɪts] [hæz; həz][reɪndʒd][frʌm; frəm][ˌtuːˈtuː][tuː; tə][fɔːr] [ˈmɪljən] [paʊndz] .

States	has	ranged	from	2	to	4	million	pounds	.
各州	有	范围	从	2	到	4	百万	磅	.

过去 6 年，美国每年的商业种子消费量在 200 万至 400 万磅之间。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] , [lɑːrdʒ] [ˈkwɑːntətiz] [ʌv; əv] [hoʊm] - [groʊn] [siːd] [ɑːr; ər] [juːst] [ænd; ənd][ˈhændəld][frʌm; frəm]

In	addition	,	large	quantities	of	home	-	grown	seed	are	used	and	handled	from
在	添加	,	大的	数量	的	家	-	生长	种子	是	用过的	和	处理	从

[fɑːrm][tuː; tə][fɑːrm] .

farm	to	farm	.
农场	到	农场	.

此外，大量自家种植的种子在农场之间流通和使用。

[ðə; ði] [ˈkɑːmən] [neɪm] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈkloʊvər][ɪz] [dɪˈraɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪˈstɪŋktɪv] [braɪt] [ˈkrɪmz(ə)n]

The	common	name	of	this	clover	is	derived	from	the	distinctive	bright	crimson
这	常见的	姓名	的	这	三叶草	是	衍生的	从	这	独特的	明亮的	赤红

[ˈkʌlər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈblɔsəmz] .

color	of	the	blossoms	.
颜色	的	这	花朵	.

这种三叶草的俗名来源于其花朵独特的鲜红色。

[ˈʌðər] [ˈkɑːmən] [neɪmz] , [sʌtʃ] [æz; əz]['dʒɜːrmən]['kloʊvər][ænd; ənd]['skɑːrlət]['kloʊvər] , [ɑːr; ər]

Other	common	names	,	such	as	German	clover	and	scarlet	clover	,	are
其他	常见的	姓名	,	这样的	作为	德语	三叶草	和	猩红	三叶草	,	是

['friːkwəntli] [hɜːrd] [ɪn] ['dɪfrənt] [ləuˈkælitiz] .

frequently	heard	in	different	localities	.
频繁地	听到	在	不同的	地方	.

在不同的地方，人们经常会听到其他一些常见的名称，例如德国三叶草和猩红三叶草。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl][ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] [ʌv; əv]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][rɪˈzemb(ə)l] [red] ['kloʊvər] ,

In	general	the	leaves	and	stems	of	crimson	clover	resemble	red	clover	,
在	一般的	这	树叶	和	茎	的	赤红	三叶草	类似	红色的	三叶草	,

一般来说，深红三叶草的叶子和茎与红三叶草相似。

[bʌt; bət][ɑːr; ər] [dɪˈstɪŋgwɪʃt] [baɪ][ðə; ði] ['raʊndɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][tɪps][ʌv; əv][ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd][ə; eɪ]

but	are	distinguished	by	the	rounding	of	the	tips	of	the	leaves	and	a
但	是	杰出的	经过	这	四舍五入	的	这	尖端	的	这	树叶	和	一个

['greɪtər] ['kʌvərɪŋ] [ʌv; əv] [her] [ɑːn][bəuθ] [liːvz] [ænd; ənd] [staɪnz] .

greater	covering	of	hair	on	both	leaves	and	steins	.
更大的	覆盖	的	头发	在	两个都	树叶	和	斯坦斯	.

但它们的区别在于叶尖呈圆形，叶片和茎上都覆盖着更多的绒毛。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][plaːntid][ɪn][ðə; ði][fɔːl][ðə; ði] [liːvz] [dɪˈveləp] [frʌm; frəm][ðə; ði] [kraʊn] [ænd; ənd][fɔːrm]

When	it	is	planted	in	the	fall	the	leaves	develop	from	the	crown	and	form
什么时候	它	是	已种植	在	这	落下	这	树叶	发展	从	这	王冠	和	形式

[ə; eɪ] [roʊˈzet] ,

a	rosette	,
一个	玫瑰花结	,

秋季种植时，叶子从根部萌发，形成莲座状叶丛。

[wɪtʃ] [in'lɑ:dʒz] [wen'evər] ['weðər] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑ:r; ər] ['feɪvərəbl] .

which	enlarges	whenever	weather	conditions	are	favorable	.
哪个	放大	每当	天气	状况	是	有利	.

当天气条件适宜时，它会扩大。

[ɪn] [leɪt] [sprɪŋ] ['flaʊər] [stemz] [dɪ'veləp] ['ræpɪdli] [ænd; ənd] ['tɜ:rmɪneɪt] [ðer; ðər] [groʊθ] [wɪð; wɪθ]

In	late	spring	flower	stems	develop	rapidly	and	terminate	their	growth	with
在	晚的	春天	花	茎	发展	快速	和	终止	他们的	生长	和

[ɪ'lɔ:ŋgeɪtɪd] ['flaʊər] ['hedz] .

elongated	flower	heads	.
细长的	花	头部	.

晚春时节，花茎迅速生长，最终以细长的花头结束生长。

[si:d] [fɔ:rmz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [plænt] [daɪz] [wɪð; wɪθ]

Seed	forms	and	the	plant	dies	with
种子	表格	和	这	植物	死亡	和

种子形成后，植物死亡。

[[ˌpi: 'dʒi:] [θri:]]

[	Pg	3	]
[	页	3	]

[第3页]

[ðə; ði] ['ædvent] [ʌv; əv] [hɑ:t] ['sʌmər] ['weðər] .

the	advent	of	hot	summer	weather	.
这	来临	的	热的	夏天	天气	.

炎热夏季的到来。

[ðə; ði] [si:d] [ɪz] ['jeloʊ] , ['slaɪtli] ['lɑ:rdʒər] , [ænd; ənd] [mɔ:r] ['raʊndɪŋ] [ðæn; ðən] [red] ['kloʊvər] [si:d] .

The	seed	is	yellow	,	slightly	larger	,	and	more	rounding	than	red	clover	seed	.
这	种子	是	黄色的	,	轻微地	更大的	,	和	更多的	四舍五入	比	红色的	三叶草	种子	.

这种种子呈黄色，比红三叶草种子略大，形状更圆。

[ˌædæp'teɪʃ(ə)n]

Adaptation
适应

适应

['krɪmz(ə)n] ['kloʊvər] [ɪz] [ə'dæptɪd] [tu:; tə] [ku:l] ,

Crimson	clover	is	adapted	to	cool	,
赤红	三叶草	是	改编	到	凉爽的	,

红三叶草适应凉爽的环境。

['hju:mɪd] ['weðər] [ænd; ənd] [ɪz] ['tɑ:lərənt] [ʌv; əv] ['wɪntər] [kən'dɪʃ(ə)nz] [wer] [ðə; ði] ['temprətʃər; 'temprətʃʊr]

humid	weather	and	is	tolerant	of	winter	conditions	where	the	temperature
湿	天气	和	是	宽容	的	冬天	状况	在哪里	这	温度

[dʌz] [nɑ:t] [bɪ'kʌm] [sɪ'vɪr] [ɔ:r] [tu:] ['veriəb(ə)l] .

does	not	become	severe	or	too	variable	.
做	不是	变得	严重	或者	也	多变的	.

喜湿润气候，能耐受冬季气温不太高或变化太大的条件。

[ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən] ([fɪg] . [wʌn]) [ˌaɪ 'ti:] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [pla:ntid] [ɪn] [leɪt] ['sʌmər] [ɔ:r] ['ɜ:rli] [fɔ:l] ,

In	this	region	(	fig	.	1	)	it	should	be	planted	in	late	summer	or	early	fall	,
在	这	地区	(	如图	.	1	)	它	应该	是	已种植	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	,

在这个地区（图1），应该在夏末或初秋种植。

[sɪns] ['ɜ:rli] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ænd; ənd] [groʊθ] [ɑ:r; ər] ['feɪvərəbl] [tu:; tə] [ɪts] ['wɪntər] [sər'vaɪv(ə)l] .

since	early	establishment	and	growth	are	favorable	to	its	winter	survival	.
自从	早期的	建立	和	生长	是	有利	到	它是	冬天	生存	.

因为早期定植和生长有利于其越冬存活。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [θraɪv] [ɑːn][bəuθ]['sændi][ænd; ənd] [kleɪ] [sɔɪlz] [ænd; ənd][ɪz]['tɑːlərənt][ʌv; əv]['ɔːrd(ə)neri][sɔɪl]

It	will	thrive	on	both	sandy	and	clay	soils	and	is	tolerant	of	ordinary	soil
它	将要	蓬勃发展	在	两个都	沙	和	黏土	土壤	和	是	宽容	的	普通的	土壤

[ə'sɪdəti] .

acidity	.
酸度	.

它既能在沙质土壤中生长，也能在粘土中生长，并且能耐受一般的土壤酸性。

[ɑːn] [ɪk'striːmli] [pʊr] [sɔɪlz] , [stændz][ɑːr; ər] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][əb'teɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [groʊθ] [ɪz] ['stʌntɪd]

On	extremely	poor	soils	,	stands	are	difficult	to	obtain	and	the	growth	is	stunted
在	极其	贫穷的	土壤	,	站立	是	难的	到	获得	和	这	生长	是	发育不良

.

:
.

在极其贫瘠的土壤上，很难获得成活率，而且生长发育不良。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [mə'nʊr] [ænd; ənd] ['fɑːsfeɪt] ['fɜːtəlaɪzəz][ɑːn] [sʌtʃ] [sɔɪlz] [wɪl] [ɪm'pruːv] [ðə; ði]

The	use	of	manure	and	phosphate	fertilizers	on	such	soils	will	improve	the
这	使用	的	肥料	和	磷酸盐	肥料	在	这样的	土壤	将要	提升	这

['tʃænsɪz] [ʌv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [gʊd] [stændz] .

chances	of	obtaining	good	stands	.
机会	的	获得	好的	站立	.

在这种土壤上使用粪肥和磷肥可以提高作物长势良好的几率。

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [sək'sesfəli] [groʊn] [æz; əz][ə; eɪ] ['sʌmər] ['ænjuəl] [ɪn] [meɪn] ,

Crimson	clover	may	also	be	successfully	grown	as	a	summer	annual	in	Maine	,
赤红	三叶草	可能	还	是	成功地	生长	作为	一个	夏天	年度的	在	缅因州	,

['nɔːrðərn] ['mɪʃɪgən] , [ænd; ənd] [ˌmɪnɪ'soʊtə] .

northern	Michigan	,	and	Minnesota	.
北方	密歇根州	,	和	明尼苏达州	.

红花三叶草也可以在缅因州、密歇根州北部和明尼苏达州作为夏季一年生植物成功种植。

[ðə; ði]['wɪntər] ['kʌltʃər] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kloʊvər] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'stendɪd] ['ɪntuː] [kən'tʌki] , ['sʌðərn] [mɪ'zʊri]

The	winter	culture	of	this	clover	may	be	extended	into	Kentucky	,	southern	Missouri
这	冬天	文化	的	这	三叶草	可能	是	扩展	进入	肯塔基州	,	南部	密苏里州

,

,
,

这种三叶草的冬季栽培范围可以扩展到肯塔基州和密苏里州南部。

[ænd; ənd] ['sʌðərn] [ˌɪndi'ænə][prə'vaɪdɪd][ðə; ði] [siːd] [ɪz] [soʊn] [ɪn] ['fɜːrtl] [sɔɪl] ['ɜːrli] [ɪn] ['ɔːgəst] .

and	southern	Indiana	provided	the	seed	is	sown	in	fertile	soil	early	in	August	.
和	南部	印第安纳州	假如	这	种子	是	播种	在	沃	土壤	早期的	在	八月	.

印第安纳州南部地区，只要种子在八月初播种在肥沃的土壤中即可。

[prə'dʌkʃn] [meɪ] [biː; bi] [sək'sesfəli] [ɪk'stendɪd] ['saʊθwərd] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv][sɔɪl]

Production	may	be	successfully	extended	southward	with	an	increase	of	soil
生产	可能	是	成功地	扩展	向南	和	一个	增加	的	土壤

[fər'tɪləti] [ænd; ənd][wɪð; wɪθ] ['siːdɪŋ] [dɪ'leɪd] [ʌn'tɪl] [sɔɪl] - ['mɔɪstʃər] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɑːr; ər] ['feɪvərəbl] .

fertility	and	with	seeding	delayed	until	soil	-	moisture	conditions	are	favorable	.
生育力	和	和	播种	延迟	直到	土壤	-	水分	状况	是	有利	.

通过提高土壤肥力并推迟播种至土壤水分条件适宜时，可以成功地将生产向南扩展。

['siːdbed] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n]

Seedbed	Preparation
苗床	准备

苗床准备

[ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][ænd; ənd] ['dɪfɪkəlt] [feɪz] [ʌv; əv] [sək'sesf(ə)l] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv]['krɪmz(ə)n]

The	most	important	and	difficult	phase	of	successful	production	of	crimson
这	最多	重要的	和	难的	阶段	的	成功的	生产	的	赤红

['kloʊvər][ɪz] ['getɪŋ] [ə; eɪ][stænd] .

clover	is	getting	a	stand	.
三叶草	是	获得	一个	站立	.

成功种植红三叶草最重要也是最困难的阶段是获得种苗。

[sə'fɪʃ(ə)nt] [sɔɪl] ['mɔɪstʃər] [tu:; tə]['dʒɜ:rmɪneɪt][ðə; ði] [si:d] [ænd; ənd][tu:; tə] [ɪ'stæblɪʃ] [ðə; ði] ['si:diŋz] [ɪz]

Sufficient	soil	moisture	to	germinate	the	seed	and	to	establish	the	seedlings	is
充足的	土壤	水分	到	发芽	这	种子	和	到	建立	这	幼苗	是

[ðə; ði] ['gretɪst] ['fæktər][ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [ə; eɪ][stænd] ,

the	greatest	factor	in	obtaining	a	stand	,
这	最	因素	在	获得	一个	站立	,

充足的土壤水分对于种子发芽和幼苗生长至关重要，是获得成活率的最重要因素。

[wɪtʃ] [wen] [ɪ'stæblɪʃt] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][prə'du:səz, prə'du:sɪz][ə; eɪ] [gʊd] [krɑ:p] .

which	when	established	usually	produces	a	good	crop	.
哪个	什么时候	已确立的	通常	产	一个	好的	庄稼	.

一旦建立起来，通常会有不错的收成。

['si:dɪŋ] [ɑ:r; ər]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [meɪd] [ɪn] [leɪt] ['ɔ:gəst] [ɔ:r] ['ɜ:rli] [sep'tembər] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]

Seedings	are	usually	made	in	late	August	or	early	September	between	the
播种	是	通常	制成	在	晚的	八月	或者	早期的	九月	之间	这

['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['kʌltɪveɪtɪd] [krɑ:ps] .

rows	of	cultivated	crops	.
行	的	栽培	农作物	.

播种通常在八月下旬或九月初进行，地点选在已种植作物的行间。

['ʌndər] [sʌtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz][æn; ən][aɪ'di:əl] ['si:dbed] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [prɪ'per] , ['ðerfɔ:r] ['kerf(ə)l]

Under	such	conditions	an	ideal	seedbed	is	difficult	to	prepare	,	therefore	careful
在下面	这样的	状况	一个	理想的	苗床	是	难的	到	准备	,	所以	小心

[ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɪz] ['nesəseri] .

preparation	is	necessary	.
准备	是	必要的	.

在这种情况下，很难准备理想的苗床，因此需要精心准备。

[ˌfɜ:rðər'mɔ:r] ,

Furthermore	,
此外	,

此外，

[ðə; ði][krɑ:p][plænts][ɪn][ðə; ði] [roʊ] [ʃeɪd] [ðə; ði]['kloʊvər] ['si:diŋz] [ænd; ənd] ['sɪriəsli] [kəm'pi:t]

the	crop	plants	in	the	row	shade	the	clover	seedlings	and	seriously	compete
这	庄稼	植物	在	这	排	阴影	这	三叶草	幼苗	和	严重地	竞争

[wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][fɔ:r; fər][ðə; ði][ə'veɪləb(ə)l] ['mɔɪstʃər] .

with	them	for	the	available	moisture	.
和	他们	为了	这	可用的	水分	.

行中的农作物遮蔽了三叶草幼苗，并与它们严重争夺有限的水分。

[ɪn'kri:sɪŋ] [ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['roʊz; 'raʊz][ænd; ənd] ['plæntɪŋ] [ðə; ði] [roʊ] [krɑ:p] [mɔ:r]

Increasing	the	distance	between	the	rows	and	planting	the	row	crop	more
增加	这	距离	之间	这	行	和	种植	这	排	庄稼	更多的

['θɪnli] [wɪl] [ə'fɔ:rd] ['betər] [ˌɑ:pər'tu:nəti] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['kloʊvər] .

thinly	will	afford	better	opportunity	for	the	establishment	of	the	clover	.
薄薄的	将要	买得起	更好的	机会	为了	这	建立	的	这	三叶草	.

增加行距，稀疏种植作物，将为三叶草的生长提供更好的机会。

[wen] [pla:ntid] [bɪ'twi:n] [ðə; ði]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['ʌðər] [krɑ:ps] ,

When	planted	between	the	rows	of	other	crops	,
什么时候	已种植	之间	这	行	的	其他	农作物	,

种植在其他作物的行间时，

[ðə; ði] [si:d] [ɪz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] ['brɔ:dkæst] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ænd; ənd] ['kʌvərd] [baɪ] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [ɔ:r]
the **seed** **is** **usually** **broadcast** **on** **the** **surface** **and** **covered** **by** **cultivating** **or**
这 种子 是 通常 播送 在 这 表面 和 涵盖 经过 耕作 或者
['hæroʊɪŋ] ([fɪg] . [ˌtu:'tu:]) .
harrowing **(** **fig** **.** **2** **)** **.**
令人痛心的 (如图 . 2) .

种子通常撒播在地表，然后用耕作或耙地覆盖（图 2）。

['drɪlɪŋ] [ðə; ði] [si:d] ['æftər][ðə; ði][sɔɪl] ['sɜ:rfɪs] [hæz; həz] [bɪn] [stɜ:rd] [wɪl] ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [gɪv] [mɔ:r]
Drilling **the** **seed** **after** **the** **soil** **surface** **has** **been** **stirred** **will** **usually** **give** **more**
钻孔 这 种子 后 这 土壤 表面 有 到过 搅拌 将要 通常 给 更多的
[kəm'pli:t] [stændz][ðæn; ðən] ['brɔ:dkæstɪŋ] ,
complete **stands** **than** **broadcasting** **,**
完全的 站立 比 广播 ,

先翻松土壤表面再进行条播，通常比撒播能获得更完整的出苗率。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [dʌn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [smɔ:l] [wʌn] - [hɔ:rs] [drɪl] .
and **it** **may** **be** **done** **with** **a** **small** **one** **-** **horse** **drill** **.**
和 它 可能 是 完毕 和 一个 小的 一 - 马 钻头 .

而且可以用小型单马钻机完成。

[ðə; ði] [si:d] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi][pla:ntid] [mɔ:r] [ðæn; ðən][wʌn] - [hæf][tu:; tə] [θri:] - [fɔ:θs] [ʌv; əv]
The **seed** **should** **not** **be** **planted** **more** **than** **one** **-** **half** **to** **three** **-** **fourths** **of**
这 种子 应该 不是 是 已种植 更多的 比 一 - 一半 到 三 - 第四部分 的
[æn; ən] [ɪntʃ] [di:p] ,
an **inch** **deep** **,**
一个 英寸 深的 ,

种子播种深度不宜超过二分之一到四分之三英寸。

[rɪ'spektɪvli] , [ɪn] [kleɪ] [ænd; ənd]['sændi] [sɔɪlz] .
respectively **,** **in** **clay** **and** **sandy** **soils** **.**
分别 , 在 黏土 和 沙 土壤 .

分别在粘土和沙质土壤中。

['fɪgjər] [ˌtu:'tu:] . — ['si:dɪŋ] ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪn][kɔ:rn] .
Figure **2** **.** **—** **Seeding** **crimson** **clover** **in** **corn** **.**
数字 2 . — 播种 赤红 三叶草 在 玉米 .

图 2.—在玉米地里播种深红三叶草。

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz]['ɔ:f(ə)n] ['si:dɪd] ['fɑ:loʊɪŋ] [ə; eɪ][greɪn][krɑ:p] ,
Crimson **clover** **is** **often** **seeded** **following** **a** **grain** **crop** **,**
赤红 三叶草 是 经常 播种 下列的 一个 粮食 庄稼 ,

红三叶草通常在谷物作物之后播种。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['ʃʊrɚ] ['meθəd] [ʌv; əv][ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ][ə; eɪ][stænd][ðæn; ðən] ['plæntɪŋ]
and **this** **is** **a** **surer** **method** **of** **establishing** **a** **stand** **than** **planting**
和 这 是 一个 确定 方法 的 建立 一个 站立 比 种植
[bɪ'twi:n] [ðə; ði]['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] ['kʌltɪveɪtɪd] [krɑ:ps] ,
between **the** **rows** **of** **cultivated** **crops** **,**
之间 这 行 的 栽培 农作物 ,

而且，这种方法比在农作物行间种植更能确保种子成活。

[prə'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] ['si:dbed] [ɪz] [wel] [prɪ'perd] .
providing **the** **seedbed** **is** **well** **prepared** **.**
提供 这 苗床 是 出色地 准备 .

前提是苗床准备妥当。

['æftər][ðə; ði][greɪn][krɑ:p][ɪz] [rɪ'mu:vd] [ðə; ði][sɔɪl][ɪz] [plau] [ɔ:r] [dɪsk] [ænd; ənd] [ə'laʊd] [tu:; tə]

After	the	grain	crop	is	removed	the	soil	is	plowed	or	disked	and	allowed	to
后	这	粮食	庄稼	是	已移除	这	土壤	是	犁过的	或者	磁盘	和	允许	到

['set(ə)l] .

settle	.
定居	.

粮食作物收割后，土壤会被犁耕或耙耕，然后让其沉降。

[ðɪs] [ɪz] ['fɑ:loʊd] [baɪ] [laɪt] ['hæroʊɪŋ] [ɔ:r] ['diskiŋ] [wen] ['nesəseri] [tu:; tə] [kɪl] [wi:d] ['si:diŋz] .

This	is	followed	by	light	harrowing	or	disking	when	necessary	to	kill	weed	seedlings	.
这	是	随后	经过	光	令人痛心的	或者	磁盘	什么时候	必要的	到	杀	杂草	幼苗	.

之后，必要时进行轻度耙地或圆盘耙耕作，以杀死杂草幼苗。

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['kloʊvər][ɪz] ['si:dɪd] [ðə; ði] [sɔɪl] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['fɜ:rmli] [pækt] ,

Before	the	clover	is	seeded	the	soil	should	be	firmly	packed	,
前	这	三叶草	是	播种	这	土壤	应该	是	牢牢	包装	,

播种三叶草之前，土壤应该压实。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ə; eɪ] [lu:s] ['klɑ:di] ['si:dbed] [ɪz][ðə; ði] ['fɔ:rʌnər] [ʌv; əv] ['feɪljər] .

because	a	loose	cloddy	seedbed	is	the	forerunner	of	failure	.
因为	一个	松动的	笨重	苗床	是	这	先行者	的	失败	.

因为疏松结块的苗床是播种失败的前兆。

[ðə; ði] [si:d] [meɪ] [bi:; bi] ['i:ðər] [drɪld] [ɔ:r] ['brɔ:dkæst] , [bʌt; bət] ['drɪlɪŋ] [wɪl] [gɪv] [mɔ:r] ['ju:nɪfɔ:rm] [stændz] .

The	seed	may	be	either	drilled	or	broadcast	,	but	drilling	will	give	more	uniform	stands	.
这	种子	可能	是	任何一个	钻孔	或者	播送	,	但	钻孔	将要	给	更多的	制服	站立	.

种子可以条播或撒播，但条播能使出苗更均匀。

['fɜ:təlaɪzəz]

Fertilizers
肥料

肥料

[wen] [ðə; ði][krɑ:p][ɪz][pla:ntid][ɑ:n] [ɪk'stri:mli] [pʊr] [sɔɪlz] , [gʊd] [stændz][ænd; ənd] [groʊθ] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] .

When	the	crop	is	planted	on	extremely	poor	soils	,	good	stands	and	growth	cannot	be	expected	.
什么时候	这	庄稼	是	已种植	在	极其	贫穷的	土壤	,	好的	站立	和	生长	不能	是	预期的	.

当作物种植在极其贫瘠的土壤上时，就不能指望它能长得好、长得好。

[sʌtʃ] [sɔɪl] [kən'dɪʃ(ə)nz] [meɪ] [bi:; bi] [ɪm'pru:vd] [baɪ][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [mə'nʊr] [ænd; ənd] ['fɑ:sfeɪt] ['fɜ:təlaɪzəz][ɔ:r][baɪ] ['tɜ:rnɪŋ]

Such	soil	conditions	may	be	improved	by	the	application	of	manure	and	phosphate	fertilizers	or	by	turning
这样的	土壤	状况	可能	是	改进	经过	这	应用	的	肥料	和	磷酸盐	肥料	或者	经过	转弯

施用粪肥和磷肥或翻耕可以改善这种土壤条件。

[[ˌpi: 'dʒi:][fɔ:r]]

[	Pg	4	]
[	页	4	]

[第4页]

['ʌndər] [sʌtʃ] [krɑ:ps][æz; əz] ['kaʊˌpi:z] , ['sɔɪbi:nz] , [ɔ:r][ˌlespə'di:zə] .

under	such	crops	as	cowpeas	,	soybeans	,	or	lespedeza	.
在下面	这样的	农作物	作为	豇豆	,	大豆	,	或者	胡枝子	.

种植在豇豆、大豆或胡枝子等作物下。

[ɪn] ['meni] [sɔɪlz] [ʌv; əv] [loʊ] [fər'tɪləti] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] - [tu:; tə] - [paʊndz] [pər]['eɪkər][ʌv; əv][ə; eɪ]

In	many	soils	of	low	fertility	the	use	of	50	to	100	pounds	per	acre	of	a
在	许多	土壤	的	低的	生育力	这	使用	的	-	到	-	磅	每	英亩	的	一个

['naɪtrədʒən]['fɜ:rtəlaɪzər] [wɪl] [ɪn'kɜ:rɪdʒ] ['ɜ:rli] ['si:dlɪŋ] [groʊθ] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃmənt] .

nitrogen	fertilizer	will	encourage	early	seedling	growth	and	establishment	.
氮	肥料	将要	鼓励	早期的	幼苗	生长	和	建立	.

在许多低肥力土壤中，每英亩施用 50 至 100 磅氮肥将促进幼苗早期生长和定植。

[ɑ:n][ðə; ði] ['fɜ:rtl] [sɔɪlz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ri:dʒən]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [meɪ] [bi:; bi] [sək'sesfəli] [groʊn] [wɪ'ðaʊt]

On	the	fertile	soils	of	this	region	crimson	clover	may	be	successfully	grown	without
在	这	沃	土壤	的	这	地区	赤红	三叶草	可能	是	成功地	生长	没有

['fɜ:rtəlaɪzər] ,

fertilizer	,
肥料	,

在这个地区肥沃的土壤上，无需施肥即可成功种植深红三叶草。

[bʌt; bət][ɑ:n][moʊst][sɔɪlz][ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ʌv; əv] - [paʊndz] [ʌv; əv] ['fɑ:sfeɪt] ['fɜ:rtəlaɪzər][pər]['eɪkər]

but	on	most	soils	applications	of	200	pounds	of	phosphate	fertilizer	per	acre
但	在	最多	土壤	应用程序	的	-	磅	的	磷酸盐	肥料	每	英亩

[ɑ:r; ər]['prɑ:fɪtəb(ə)l][ɪn] [əb'teɪnɪŋ] [stændz][ænd; ənd] ['vɪgərəs] [groʊθ] ([fɪg] . [θri:]) .

are	profitable	in	obtaining	stands	and	vigorous	growth	(	fig	.	3	)	.
是	有利可图	在	获得	站立	和	蓬勃	生长	(	如图	.	3	)	.

但对于大多数土壤而言，每英亩施用 200 磅磷肥有利于获得出苗率和旺盛生长（图 3）。

[ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['pɑ:tæʃ] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [wen] [ə; eɪ] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɪz] [noʊn] [tu:; tə][ɪg'zɪst] .

The	use	of	potash	is	recommended	when	a	deficiency	is	known	to	exist	.
这	使用	的	钾肥	是	受到推崇的	什么时候	一个	不足	是	已知	到	存在	.

当已知存在钾元素缺乏时，建议使用钾肥。

['fɪgjər] [θri:] . — [ɪ'fekt] [ʌv; əv] ['fɑ:sfeɪt] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɑ:n] [gʊd] [sɔɪl] :

Figure	3	.	—	Effect	of	phosphate	application	on	good	soil	:
数字	3	.	—	影响	的	磷酸盐	应用	在	好的	土壤	:

图 3.—磷肥施用对良好土壤的影响：

['tri:tɪd] ([left]) ; [ˌʌn'tri:tɪd] ([raɪt]) .

Treated	(	left	)	;	untreated	(	right	)	.
治疗	(	左边	)	;	未经治疗	(	正确的	)	.

已治疗（左）；未治疗（右）。

[si:d] ['sɔ:rsɪz]

Seed	Sources
种子	来源

种子来源

[ʌv; əv][ðə; ði]['toʊt(ə)l] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [si:d] ['nɔ:rməli] [ju:st] [ə'prɑ:ksɪmətli] - [pər'sent] [ɪz][ʌv; əv]

Of	the	total	amount	of	seed	normally	used	approximately	60	percent	is	of
的	这	全部的	数量	的	种子	通常情况下	用过的	大约	-	百分比	是	的

['fɔ:rən] ['ɔ:rɪdʒɪn] ,

foreign	origin	,
外国的	起源	,

通常使用的种子总量中，约有60%是外国产的。

['kʌmɪŋ] ['prɪnsəpli] [frʌm; frəm] ['hʌŋgəri] [ænd; ənd] [fræns] .

coming	principally	from	Hungary	and	France	.
未来	主要	从	匈牙利	和	法国	.

主要来自匈牙利和法国。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][də'mestɪk]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [si:d] ['ɔ:fərd] [ɑ:n][ðə; ði]['mɑ:rkɪt][ɪz] [prə'du:st] [ɪn]

Most	of	the	domestic	crimson	clover	seed	offered	on	the	market	is	produced	in
最多	的	这	国内的	赤红	三叶草	种子	提供	在	这	市场	是	生产	在

[saʊθ] - ['sentrəl] [ˌtenə'si:] .

south	-	central	Tennessee	.
南	-	中央	田纳西州	.

市场上销售的大部分国产深红三叶草种子产自田纳西州中南部。

[waɪl] [waɪt] - ['flaʊərd] [streɪnz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['difərɪŋ] [ɪn][mə'tʃʊrəti][hæv; həv] [bɪn] ['aɪsəleɪtɪd] ,

While	white	-	flowered	strains	and	others	differing	in	maturity	have	been	isolated	,
尽管	白色的	-	开花的	菌株	和	其他的	不同	在	到期	有	到过	孤立	,

[ðeɪ] [ɑ:r; ər]['lɪt(ə)l] [ju:st] .

they	are	little	used	.
他们	是	小的	用过的	.

虽然已经分离出了白花品种和其他成熟度不同的品种，但它们很少被使用。

[kleɪmz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ðæt] ['loʊkəli] [groʊn] [si:d] [ɪz][su:'pɪriər][tu:; tə] [si:d] [frʌm; frəm] ['ʌðər]

Claims	have	been	made	that	locally	grown	seed	is	superior	to	seed	from	other
索赔	有	到过	制成	那	本地	生长	种子	是	优越的	到	种子	从	其他

['sɔ:rsɪz] [ɪn'klu:dɪŋ] [ðæt] [ʌv; əv] ['fɔ:rən] ['ɔ:rɪdʒɪn] .

sources	including	that	of	foreign	origin	.
来源	包括	那	的	外国的	起源	.

有人声称，本地种植的种子优于其他来源的种子，包括外国来源的种子。

['fɜ:rðər] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ɑ:r; ər] ['ni:dɪd] [tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn]

Further	experiments	are	needed	to	determine
更远	实验	是	需要	到	决定

['weðər] [sʌtʃ] ['dɪfərənsɪz] ['æktʃuəli] [ɪg'zɪst] .

whether	such	differences	actually	exist	.
无论	这样的	差异	实际上	存在	.

还需要进行更多实验来确定这些差异是否真的存在。

[reɪt] [ænd; ənd] [taɪm] [ʌv; əv] ['si:dɪŋ]

Rate	and	Time	of	Seeding
速度	和	时间	的	播种

播种量和播种时间

['ʌndər] ['ɔ:rd(ə)neri] [kən'dɪʃ(ə)nz] - [tu:; tə] - [paʊndz] [ʌv; əv] [hʌld] [si:d] [wɪl] [gɪv] [gʊd] [stændz] [ən'les]

Under	ordinary	conditions	15	to	18	pounds	of	hulled	seed	will	give	good	stands	unless
在下面	普通的	状况	-	到	-	磅	的	去壳	种子	将要	给	好的	站立	除非

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ʌv; əv][sɔɪl] ['mɔɪstʃər] .

there	is	a	deficiency	of	soil	moisture	.
那里	是	一个	不足	的	土壤	水分	.

在正常情况下，15 至 18 磅去壳种子就能获得良好的出苗率，除非土壤水分不足。

[di'pendiŋ] [ə'pɑ:n][ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['fɔ:rən] [mə'tɪriəl] - [tu:; tə] - [paʊndz] [ʌv; əv] [ʌn'hʌld] [si:d]

Depending	upon	the	amount	of	foreign	material	45	to	60	pounds	of	unhulled	seed
取决于	之上	这	数量	的	外国的	材料	-	到	-	磅	的	未去壳的	种子

[ɪz]['kɑ:mpərəb(ə)l][tu:; tə][ə; eɪ] - - [paʊnd] ['si:dɪŋ] [reɪt] [ʌv; əv] [hʌld] [si:d] .

is	comparable	to	a	15	-	pound	seeding	rate	of	hulled	seed	.
是	可比	到	一个	-	-	磅	播种	速度	的	去壳	种子	.

根据杂质的多少，45 至 60 磅未去壳种子相当于 15 磅去壳种子的播种量。

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [meɪ] [bi:; bi] [soʊn] [frʌm; frəm][ðə; ði]['mɪd(ə)l][ʌv; əv] ['ɔ:gəst] [ʌn'tɪl][ɑ:k'toʊbər][wʌn]

Crimson	clover	may	be	sown	from	the	middle	of	August	until	October	1
赤红	三叶草	可能	是	播种	从	这	中间	的	八月	直到	十月	1

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌekspek'teɪʃn] [ʌv; əv][si'kjuəɪŋ][ə; eɪ] [gʊd] [stænd] .

with	the	expectation	of	securing	a	good	stand	.
和	这	期待	的	确保	一个	好的	站立	.

从 8 月中旬到 10 月 1 日都可以播种深红三叶草，预计能获得良好的出苗率。

[ðə; ði]['leɪtər][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['si:dɪd] [ðə; ði] [les] [groʊθ] [kæn; kən][bi:; bi] [ɪk'spektɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [mɔ:r]
The later it is seeded the less growth can be expected and the more
这 之后 它 是 播种 这 较少的 生长 能 是 预期的 和 这 更多的
['redɪli] ['wɪntərkɪlɪŋ] ['ə'kɜ:rz] .
readily winterkilling occurs .
容易 冬季冻害 发生 .

播种越晚，生长就越慢，越容易遭受冬季冻害。

[ðə; ði] ['ɜ:rli] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][plænts] [bɪ'kʌmz] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt][æz; əz] ['plæntɪŋ] [ɑ:r; ər]
The early establishment of the plants becomes more important as plantings are
这 早期的 建立 的 这 植物 变成 更多的 重要的 作为 种植 是
[ɪk'stendɪd] ['nɔ:rθwərd] .
extended northward .
扩展 向北 .

随着种植范围向北扩展，植物的早期成活变得越来越重要。

['si:dɪŋ] ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] , [ɪf] ['pɑ:səb(ə)l] ,
Seeding crimson clover , if possible ,
播种 赤红 三叶草 , 如果 可能的 ,

如果可能的话，播种深红三叶草。

['i:ðər] [ɪ'mi:diətli] [bɪ'fɔ:r] [ɔ:r] ['fɑ:loʊɪŋ] ['hevi] [reɪnz] [wɪl] [ɪn'kri:s] [ɪts] ['tʃænsɪz] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ]
either immediately before or following heavy rains will increase its chances of making
任何一个 立即地 前 或者 下列的 重的 雨 将要 增加 它是 机会 的 制作
[ə; eɪ][stænd] .
a stand .
一个 站立 .

暴雨前后，它更容易存活下来。

[ðə; ði] [sprɪŋ] ['plæntɪŋ] [ʌv; əv]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər]
The spring planting of crimson clover
这 春天 种植 的 赤红 三叶草

春季种植深红三叶草

[[ˌpi: 'dʒi:][faɪv]]
[Pg 5]
[页 5]

[第5页]

[ɪn][ɔ:r] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][kɔ:rn][belt]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [rɪ'zʌlts] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] ,
in or south of the Corn Belt usually results in a short ,
在 或者 南 的 这 玉米 腰带 通常 结果 在 一个 短的 ,

玉米带及其以南地区通常会导致短期下跌。

['stʌntɪd] [groʊθ] ['fɑ:loʊd] [baɪ] ['mi:gər] ['blɑsəmɪŋ] [ænd; ənd][æn; ən] [ʌn'prɑ:fɪtəbl] [ji:ld] .
stunted growth followed by meager blossoming and an unprofitable yield .
发育不良 生长 随后 经过 微薄 盛开 和 一个 无利可图 屈服 .

生长发育迟缓，开花稀少，产量低下，无利可图。

[ɪˌnɑ:kju'leɪʃn]
Inoculation
接种

接种

[ɪn] ['meni] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər]['ri:dʒən][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t] ['nesəseri] [tu:; tə][ɪ'nɑ:kjuleɪt][ðə; ði]
In many parts of the crimson clover region it is not necessary to inoculate the
在 许多 部分 的 这 赤红 三叶草 地区 它 是 不是 必要的 到 接种 这
[si:d] ;
seed ;
种子 ;

在红三叶草产区的许多地方，不需要对种子进行接种；

[bʌt; bət] [ɪf] ['kloʊvər][hæz; həz][nɑːt] [bɪn] [sək'sesfəli] [groʊn] [ɑːn][ə; eɪ][sɔɪl] ,

but	if	clover	has	not	been	successfully	grown	on	a	soil	,
但	如果	三叶草	有	不是	到过	成功地	生长	在	一个	土壤	,

但如果三叶草在土壤上没有成功生长，

[ɪˌnɑːkju'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [siːd] [ɪz] [gʊd] [ɪn'ʃʊrəns] .

inoculation	of	the	seed	is	good	insurance	.
接种	的	这	种子	是	好的	保险	.

给种子接种疫苗是一种很好的保障措施。

[ɪf] [ðə; ði][plænts][ɑːr; ər][nɑːt][ɪ'nɑːkjuleɪtɪd] [ðeɪ] [wɪl] [dɪ'veləp] ['sloʊli] , [bɪ'kʌm] ['jeloʊ] , [ænd; ənd][daɪ]

If	the	plants	are	not	inoculated	they	will	develop	slowly	,	become	yellow	,	and	die
如果	这	植物	是	不是	接种	他们	将要	发展	缓慢地	,	变得	黄色的	,	和	死

.

:

.

如果植物不接种疫苗，它们就会生长缓慢、变黄，然后死亡。

[ɪ'nɑːkjuleɪtɪd][plænts][ɑːr; ər]['eɪb(ə)l][tuː; tə][əb'teɪn] [ə'baʊt] [tuː] - [θɜːrd] [ʌv; əv][ðer; ðər]['naɪtrədʒən]

Inoculated	plants	are	able	to	obtain	about	two	-	thirds	of	their	nitrogen
接种	植物	是	有能力的	到	获得	关于	二	-	三分之一	的	他们的	氮

[frʌm; frəm][ðə; ði] [er] [θruː] [ðer; ðər] [ruːt] ['nɒdjuːlz] .

from	the	air	through	their	root	nodules	.
从	这	空气	通过	他们的	根	结节	.

接种过根瘤菌的植物能够通过根瘤从空气中吸收大约三分之二的氮。

[ðə; ði][plænts] [meɪ] [biː; bi] [ˌɑːrtɪ'fɪʃəli] [ɪ'nɑːkjuleɪtɪd][baɪ] [ə'plaɪɪŋ] [pjʊr] ['kʌltʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk'tɪriə]

The	plants	may	be	artificially	inoculated	by	applying	pure	cultures	of	the	bacteria
这	植物	可能	是	人为地	接种	经过	申请	纯的	文化	的	这	细菌

[tuː; tə][ðə; ði] [siːd] [ɔːr][baɪ] ['skætərɪŋ] [sɔɪl][frʌm; frəm][ə; eɪ] [fiːld] [wer] [ɪ'nɑːkjuleɪtɪd]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər]

to	the	seed	or	by	scattering	soil	from	a	field	where	inoculated	crimson	clover
到	这	种子	或者	经过	散射	土壤	从	一个	场地	在哪里	接种	赤红	三叶草

[hæz; həz] [bɪn] [groʊn] .

has	been	grown	.
有	到过	生长	.

可以通过将纯培养的细菌施用于种子，或者通过撒播已接种过细菌的深红三叶草的田地里的土壤，对植物进行人工接种。

[tuː] ['hʌndrəd] [tuː; tə] [θriː] ['hʌndrəd] [paʊndz] [pər]['eɪkər][ʌv; əv] [sʌtʃ] [sɔɪl] ['iːvnli] [dɪ'strɪbjuːtɪd][æt; ət]

Two	hundred	to	three	hundred	pounds	per	acre	of	such	soil	evenly	distributed	at
二	百	到	三	百	磅	每	英亩	的	这样的	土壤	均匀地	分布式	在

['siːdɪŋ] [taɪm][ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] .

seeding	time	is	sufficient	.
播种	时间	是	充足的	.

每英亩均匀撒播 200 至 300 磅这种土壤即可。

[ʌn'hʌld] [siːd]

Unhulled	Seed
未去壳的	种子

未脱壳种子

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ʌn'hʌld] [siːd] ['ɔfɚz] [ðə; ði][dɪ'stɪŋkt] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] [ɪn'kriːsɪŋ] [ðə; ði] [tʃæns]

The	use	of	unhulled	seed	offers	the	distinct	advantage	of	increasing	the	chance
这	使用	的	未去壳的	种子	优惠	这	清楚的	优势	的	增加	这	机会

[ʌv; əv] [əb'teɪnɪŋ] [θɪk] [stændz] .

of	obtaining	thick	stands	.
的	获得	厚的	站立	.

使用未脱壳种子具有增加获得茂密幼苗机会的明显优势。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['prevələns] [ʌv; əv][draɪ][sɔɪl] [kən'dɪʃ(ə)nz] , [laɪt] ['reɪnfɔ:l] [dʌz] [nɑ:t] [kɔ:z] [ðə; ði]

With	the	prevalence	of	dry	soil	conditions	,	light	rainfall	does	not	cause	the
和	这	患病率	的	干燥	土壤	状况	,	光	雨量	做	不是	原因	这

[ʌn'hʌld] [si:d] [tu:; tə]['dʒɜ:rmɪneɪt] ,

unhulled	seed	to	germinate	,
未去壳的	种子	到	发芽	,

由于土壤干燥状况普遍存在，少量降雨不足以使未脱壳的种子发芽。

[bʌt; bət] [hʌld] [si:d] ['dʒɜ:mə,neɪts] ['redɪli] [ænd; ənd][ðə; ði] ['si:diŋz] [meɪ] [daɪ][frʌm; frəm] [læk] [ʌv; əv]

but	hulled	seed	germinates	readily	and	the	seedlings	may	die	from	lack	of
但	去壳	种子	发芽	容易	和	这	幼苗	可能	死	从	缺少	的

['mɔɪstʃər] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [kæn; kən] [bɪ'kʌm] [ɪ'stæblɪʃt] .

moisture	before	they	can	become	established	.
水分	前	他们	能	变得	已确立的	.

但是去壳种子很容易发芽，幼苗在扎根之前可能会因缺水而死亡。

[ɪts] ['bʌlki] ['neɪtʃər] [meɪks] [ʌn'hʌld] [si:d] [mɔ:r] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [dɪ'strɪbju:t] ['ju:nɪfɔ:rmli][ðæn; ðən]

Its	bulky	nature	makes	unhulled	seed	more	difficult	to	distribute	uniformly	than
它是	笨重	自然	制作	未去壳的	种子	更多的	难的	到	分发	均匀地	比

[hʌld] [si:d] .

hulled	seed	.
去壳	种子	.

由于其体积较大，未去壳种子比去壳种子更难均匀播撒。

[ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] ['brɔ:dkæst] [ænd; ənd] [meɪ] [bi:; bi] ['hærəud] [ɪn] .

It	must	be	broadcast	and	may	be	harrowed	in	.
它	必须	是	播送	和	可能	是	饱受折磨	在	.

必须进行广播，并且可能会被公开讨论。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['ɔ:lsoʊ] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə]['mɑ:rkɪt][ænd; ənd][ɪz][nɑ:t]['dʒen(ə)rəli]['hændəld][baɪ][ðə; ði] [si:d] [treɪd] .

It	is	also	difficult	to	market	and	is	not	generally	handled	by	the	seed	trade	.
它	是	还	难的	到	市场	和	是	不是	一般来说	处理	经过	这	种子	贸易	.

它也很难销售，而且通常不在种子贸易范围内销售。

[bʌt; bət]['fɑ:rmɚz][kæn; kən]['hɑ:rvɪst] [si:d] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [oʊn] [ju:z][ænd; ənd] [seɪv] [ðə; ði] [ɪk'spens]

But	farmers	can	harvest	seed	for	their	own	use	and	save	the	expense
但	农民	能	收成	种子	为了	他们的	自己的	使用	和	节省	这	费用

[ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [hʌld] .

of	having	it	hulled	.
的	拥有	它	去壳	.

但农民可以自己收获种子，从而节省去壳的费用。

[kəm'pænjən] [krɑ:ps]

Companion	Crops
伴侣	农作物

伴生作物

[raɪ] , [vetʃ] , [ɪ'tæliən] ['raɪgræs] , [ænd; ənd] [fɔ:l] - [soʊn] [greɪn] [krɑ:ps][ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] ['si:dɪd] [wɪð; wɪθ]

Rye	,	vetch	,	Italian	ryegrass	,	and	fall	-	sown	grain	crops	are	often	seeded	with
黑麦	,	野豌豆	,	意大利语	黑麦草	,	和	落下	-	播种	粮食	农作物	是	经常	播种	和

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] .

crimson	clover	.
赤红	三叶草	.

黑麦、野豌豆、意大利黑麦草和秋播谷物作物通常与深红三叶草混播。

[bɪ'saɪdz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['væljuəb(ə)l] [ə'dɪʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði]['kloʊvər] ([fɪg] . [fɔ:r]) ,

Besides	making	a	valuable	addition	to	the	clover	(	fig	.	4	)	,
除了	制作	一个	有价值的	添加	到	这	三叶草	(	如图	.	4	)	,

除了为三叶草增添有价值的成分（图 4）之外，

[ðiːz] [kəm'pænjən][krɑːps][help]['boʊlstər][ʌp][ə; eɪ] [θɪn] [stænd] .

these	companion	crops	help	bolster	up	a	thin	stand	.
这些	伴侣	农作物	帮助	支撑	向上	一个	薄的	站立	.

这些伴生作物有助于改善稀疏的植株。

[sʌtʃ] [krɑːps][ɑːr; ər] ['siːdɪd] [frʌm; frəm][wʌn] - [hæf][tuː; tə][wʌn] - [θɜːrd][ðə; ði]['nɔːrm(ə)l][krɑːp] [reɪt]

Such	crops	are	seeded	from	one	-	half	to	one	-	third	the	normal	crop	rate
这样的	农作物	是	播种	从	一	-	一半	到	一	-	第三	这	普通的	庄稼	速度

[ænd; ənd][ðə; ði]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz] ['siːdɪd] [æt; ət][ðə; ði]['nɔːrm(ə)l] [reɪt] .

and	the	crimson	clover	is	seeded	at	the	normal	rate	.
和	这	赤红	三叶草	是	播种	在	这	普通的	速度	.

此类作物的播种量为正常播种量的二分之一到三分之一，而深红三叶草的播种量则为正常播种量。

['plæntɪŋ] [ɪz] [dʌn]

Planting	is	done
种植	是	完毕

种植工作已完成

[[ˌpiː 'dʒiː][sɪks]]

[	Pg	6	]
[	页	6	]

[第6页]

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [bʌt; bət] ,

at	the	same	time	,	but	,
在	这	相同的	时间	,	但	,

但与此同时，

[æz; əz][ə; eɪ] ['greɪtər] [depθ] [ɪz][rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [siːd] [ʌv; əv][ðə; ði][kəm'pænjən]

as	a	greater	depth	is	required	for	most	of	the	seed	of	the	companion
作为	一个	更大的	深度	是	必需的	为了	最多	的	这	种子	的	这	伴侣

[krɑːps] ,

crops	,
农作物	,

由于大多数伴生作物的种子需要更深的播种深度，

[tuː] ['siːdɪŋ] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [ɑːr; ər] ['nesəseri] .

two	seeding	operations	are	necessary	.
二	播种	运营	是	必要的	.

需要进行两次播种操作。

[ɪn] [ˌtenə'siː] ,

In	Tennessee	,
在	田纳西州	,

在田纳西州，

['fɑːrmɝz]['ɔːf(ə)n][juːz][ə; eɪ]['mɪkstʃər][ʌv; əv][faɪv] [paʊndz] [ʌv; əv] [red] ['kloʊvər][ænd; ənd] - [paʊndz] [ʌv; əv]

farmers	often	use	a	mixture	of	5	pounds	of	red	clover	and	10	pounds	of
农民	经常	使用	一个	混合物	的	5	磅	的	红色的	三叶草	和	-	磅	的

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][pər]['eɪkər][wɪð; wɪθ] ['eksələnt] [rɪ'zʌlts] .

crimson	clover	per	acre	with	excellent	results	.
赤红	三叶草	每	英亩	和	出色的	结果	.

农民通常每英亩使用 5 磅红三叶草和 10 磅深红三叶草的混合物，效果极佳。

[ðə; ði][fɜːrst] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪkstʃər] [meɪ] [biː; bi] [greɪzd] [ɔːr] ['hɑːvistid] [fɔːr; fər] [heɪ] [ɔːr][fɔːr; fər]

The	first	growth	of	the	mixture	may	be	grazed	or	harvested	for	hay	or	for
这	第一的	生长	的	这	混合物	可能	是	放牧	或者	收获	为了	干草	或者	为了

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [siːd] ,

crimson	clover	seed	,
赤红	三叶草	种子	,

混合草种的第一茬可以放牧，也可以收割制成干草或红三叶草种子。

[waɪl] [ðə; ði]['sekənd][krɑ:p][ɪz] ['hoʊlli] [red] ['kloʊvər] .

while	**the**	**second**	**crop**	**is**	**wholly**	**red**	**clover**	**.**
尽管	这	第二	庄稼	是	完全	红色的	三叶草	.

而第二茬作物则全部是红三叶草。

['fɪgjər] [fɔ:r] . — ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ænd; ənd] [raɪ] , [æn; ən] ['eksələnt] [gri:n] - [mə'nʊr] [ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n] .

Figure	**4**	**.**	**—**	**Crimson**	**clover**	**and**	**rye**	**,**	**an**	**excellent**	**green**	**-**	**manure**	**combination**	**.**
数字	4	.	—	赤红	三叶草	和	黑麦	,	一个	出色的	绿色的	-	肥料	组合	.

图 4.—深红三叶草和黑麦，极佳的绿肥组合。

[dɪ'zi:zɪz] [ænd; ənd] ['ɪnsekts]

Diseases	**and**	**Insects**
疾病	和	昆虫

疾病与昆虫

[ðə; ði]['oʊnli] ['sɪriəs] [dɪ'zi:z] [ðæt] [ə'fekts; 'æfˌekts]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz] [stem] [rɑ:t] .

The	**only**	**serious**	**disease**	**that**	**affects**	**crimson**	**clover**	**is**	**stem**	**rot**	**.**
这	仅有的	严肃的	疾病	那	影响	赤红	三叶草	是	干	腐烂	.

唯一会严重影响深红三叶草的病害是茎腐病。

[ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [ðɪs] [dɪ'zi:z] [ɪz] [si:n] [ɪn][ðə; ði] ['ɜ:rli] [sprɪŋ] [ænd; ənd][ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ðə; ði]

The	**effect**	**of**	**this**	**disease**	**is**	**seen**	**in**	**the**	**early**	**spring**	**and**	**is**	**characterized**	**by**	**the**
这	影响	的	这	疾病	是	已见	在	这	早期的	春天	和	是	特征化的	经过	这

[plænts] ['daɪɪŋ] [ɪn] ['pætʃɪz] .

plants	**dying**	**in**	**patches**	**.**
植物	垂死	在	补丁	.

这种疾病的影响在早春显现，其特征是植物成片枯死。

[ðə; ði] [stemz] [rɑ:t][æt; ət][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔɪl] [ɔ:r] [wer] [ðeɪ] [dʒɔɪn][ðə; ði] [kraʊn] .

The	**stems**	**rot**	**at**	**the**	**surface**	**of**	**the**	**soil**	**or**	**where**	**they**	**join**	**the**	**crown**	**.**
这	茎	腐烂	在	这	表面	的	这	土壤	或者	在哪里	他们	加入	这	王冠	.

茎秆在土壤表面或与根颈连接处腐烂。

[ðə; ði] [ə'kɜ:rəns] [ʌv; əv] [kən'tɪnju:d] [dæmp] [ku:l] ['weðər] ['dʊrɪŋ] ['ɜ:rli] [sprɪŋ] ['feɪvərz][ðə; ði]

The	**occurrence**	**of**	**continued**	**damp**	**cool**	**weather**	**during**	**early**	**spring**	**favors**	**the**
这	发生	的	持续	潮湿	凉爽的	天气	期间	早期的	春天	恩惠	这

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'zi:z] .

development	**of**	**the**	**disease**	**.**
发展	的	这	疾病	.

早春时节持续的潮湿凉爽天气有利于该病的发生发展。

[ɪk'sklu:ʒn] [ʌv; əv]['kloʊvər][ænd; ənd] ['ʌðər] ['legju:mz] [frʌm; frəm][ðə; ði][roʊ'teɪʃ(ə)n][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['pɪriəd]

Exclusion	**of**	**clover**	**and**	**other**	**legumes**	**from**	**the**	**rotation**	**for**	**a**	**period**
排除	的	三叶草	和	其他	豆类	从	这	旋转	为了	一个	时期

[ʌv; əv][ˌtu:'tu:][tu:; tə][faɪv] ['jɪrz] [ɪz][ðə; ði] [best] [kən'troʊl] ['meθəd] .

of	**2**	**to**	**5**	**years**	**is**	**the**	**best**	**control**	**method**	**.**
的	2	到	5	年	是	这	最好的	控制	方法	.

在轮作中排除三叶草和其他豆科植物 2 至 5 年是最好的控制方法。

['sændi] [sɔɪlz] [ɪn][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [belt] [ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n] [ɪn'festid]

Sandy	**soils**	**in**	**the**	**southern**	**part**	**of**	**the**	**crimson**	**clover**	**belt**	**are**	**often**	**infested**
沙	土壤	在	这	南部	部分	的	这	赤红	三叶草	腰带	是	经常	受感染的

[wɪð; wɪθ][ne'meɪtəʊdi:z] .

with	**nematodes**	**.**
和	线虫	.

红三叶草带南部的沙质土壤经常受到线虫侵扰。

['nemətoʊd] ['ɪndʒəri] [rɪ'zʌlts] [ɪn][ə; eɪ] ['stʌntɪŋ] [ænd; ənd] ['jɛloʊɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][plænts][ænd; ənd][ɪz]

Nematode	**injury**	**results**	**in**	**a**	**stunting**	**and**	**yellowing**	**of**	**the**	**plants**	**and**	**is**
线虫	受伤	结果	在	一个	发育迟缓	和	黄化	的	这	植物	和	是

[moʊst] ['prevələnt] [ɪn][ðə; ðɪ] ['sʌðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ri:dʒən] .

most	**prevalent**	**in**	**the**	**southern**	**part**	**of**	**the**	**region**	**.**
最多	流行	在	这	南部	部分	的	这	地区	.

线虫危害会导致植物生长受阻、叶片发黄，这种情况在该地区南部最为普遍。

[waɪl] [ðə; ðɪ]['kloʊvər] - [si:d] ['kælsɪd] , [ðə; ðɪ] [pi:] ['eɪfɪd] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɪnsekts] ['sʌmtaɪmz]

While	**the**	**clover**	**-**	**seed**	**chalcid**	**,**	**the**	**pea**	**aphid**	**,**	**and**	**other**	**insects**	**sometimes**
尽管	这	三叶草	-	种子	小火龙	,	这	豌豆	蚜	,	和	其他	昆虫	有时

[bɪ'kʌm] ['nu:mərəs] [ɪn]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] ,

become	**numerous**	**in**	**crimson**	**clover**	**,**
变得	很多的	在	赤红	三叶草	,

虽然苜蓿种子金小蜂、豌豆蚜虫和其他昆虫有时会在深红三叶草中大量繁殖，

['ɪnsekts][du:][nɑ:t][ˌɔ:rdn'erəli] [kɔ:z] [ə'pri:ʃəb(ə)l] ['dæmɪdʒ] .

insects	**do**	**not**	**ordinarily**	**cause**	**appreciable**	**damage**	**.**
昆虫	做	不是	按说	原因	值得赞赏	损害	.

昆虫通常不会造成明显的损害。

[ˌju:tələ'zeɪʃn]

Utilization
利用率

利用率

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [grəuz] ['ræpɪdlɪ][ɪn] ['ɜ:rlɪ] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['fə:niʃiz] [æn; ən] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] ['ɜ:rlɪ]

Crimson	**clover**	**grows**	**rapidly**	**in**	**early**	**spring**	**and**	**furnishes**	**an**	**abundance**	**of**	**early**
赤红	三叶草	生长	快速	在	早期的	春天	和	提供	一个	丰富	的	早期的

['greɪzɪŋ] ([fɪg] . [faɪv]) .

grazing	**(**	**fig**	**.**	**5**	**)**	**.**
放牧	(	如图	.	5	)	.

深红三叶草在早春生长迅速，为早期放牧提供了丰富的牧草（图 5）。

[ɪf] [pla:ntid] ['ɜ:rlɪ] [ænd; ənd][æn; ən] [ə'bʌndənt] [fɔ:l] [groʊθ] [ɪz] [meɪd] ,

If	**planted**	**early**	**and**	**an**	**abundant**	**fall**	**growth**	**is**	**made**	**,**
如果	已种植	早期的	和	一个	丰富	落下	生长	是	制成	,

如果播种早，秋季生长旺盛，

[ðə; ðɪ]['kloʊvər] [meɪ] ['ɔ:lsoʊ][bi:; bi] [greɪzd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ][fɔ:l][ænd; ənd]['wɪntər] [mʌnθs] .

the	**clover**	**may**	**also**	**be**	**grazed**	**during**	**the**	**fall**	**and**	**winter**	**months**	**.**
这	三叶草	可能	还	是	放牧	期间	这	落下	和	冬天	几个月	.

三叶草在秋季和冬季也可以放牧。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['præktɪs] [hæz; həz] [bɪn] [sək'sesfəli] ['fɑ:loʊd] [ɪn] [ˌtenə'si:] , [wer] ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər]

Such	**a**	**practice**	**has**	**been**	**successfully**	**followed**	**in**	**Tennessee**	**,**	**where**	**crimson**	**clover**
这样的	一个	实践	有	到过	成功地	随后	在	田纳西州	,	在哪里	赤红	三叶草

[hæz; həz][prə'vaɪdɪd][ðə; ðɪ]['wɪntər]['pæstʃərɪdʒ] .

has	**provided**	**the**	**winter**	**pasturage**	**.**
有	假如	这	冬天	牧草	.

这种做法在田纳西州得到了成功应用，那里的冬季牧场以深红色的三叶草为主。

[ðə; ðɪ] ['greɪzɪŋ] , [haʊ'evər] , [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [rɪ'strɪktɪd] [tu:; tə] [pɪrɪədz] [wen] [ðə; ðɪ][sɔɪl][ɪz] ['relətɪvlɪ]

The	**grazing**	**,**	**however**	**,**	**should**	**be**	**restricted**	**to**	**periods**	**when**	**the**	**soil**	**is**	**relatively**
这	放牧	,	然而	,	应该	是	受限制的	到	时期	什么时候	这	土壤	是	相对地

[draɪ] ,

dry	**,**
干燥	,

但是，放牧应该仅限于土壤相对干燥的时期。

['ʌðərwaɪz] ['dæmɪdʒ] [meɪ] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm] ['træmplɪŋ] .

otherwise	damage	may	result	from	trampling	.
否则	损害	可能	结果	从	践踏	.

否则，践踏可能会造成损害。

['ænɪmlz] ['greɪzɪŋ] [ɑ:n]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər]['seldəm] [bloʊt] ; [haʊ'evər] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l]

Animals	grazing	on	crimson	clover	seldom	bloat	;	however	,	it	is	advisable
动物	放牧	在	赤红	三叶草	很少	腹胀	;	然而	,	它	是	建议

以深红三叶草为食的动物很少会发生胀气；然而，建议.....

[[ˌpi: 'dʒi:]['sɛvən]]

[	Pg	7	]
[	页	7	]

[第7页]

[nɑ:t][tu:; tə][tɜ:rn][ðem; ðəm]['ɪntu:]['kloʊvər] [fi:ldz] [fɔ:r; fər][ðə; ði][fɜ:rst][taɪm] [wen] [ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['hʌŋgri] .

not	to	turn	them	into	clover	fields	for	the	first	time	when	they	are	hungry	.
不是	到	转动	他们	进入	三叶草	字段	为了	这	第一的	时间	什么时候	他们	是	饥饿的	.

不要在它们饥饿的时候，第一次把它们变成三叶草田。

[bloʊt] [ɪz] [les] ['laɪkli] [tu:; tə] [ə'kɜ:r] [wen] [ə; eɪ]['mɪkstʃər] [ʌv; əv]['kloʊvər] [ænd; ənd] [græs] [ɔ:r] [greɪn] [ɪz]

Bloat	is	less	likely	to	occur	when	a	mixture	of	clover	and	grass	or	grain	is
腹胀	是	较少的	可能	到	发生	什么时候	一个	混合物	的	三叶草	和	草	或者	粮食	是

[greɪzd] [ðæn; ðən] [wen] [ðə; ði]['kloʊvər][ə'loʊn][ɪz] [greɪzd] .

grazed	than	when	the	clover	alone	is	grazed	.
放牧	比	什么时候	这	三叶草	独自的	是	放牧	.

与单独放牧三叶草相比，放牧三叶草和草或谷物的混合物时，发生胀气的可能性较小。

[æz; əz]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] ['ri:tʃɪz] [mə'tʃʊrəti][ðə; ði] [her] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hedz] [ænd; ənd] [stemz] [bɪ'kʌm]

As	crimson	clover	reaches	maturity	the	hairs	of	the	heads	and	stems	become
作为	赤红	三叶草	到达	到期	这	头发	的	这	头部	和	茎	变得

[hɑ:rd][ænd; ənd] [tʌf] .

hard	and	tough	.
难的	和	艰难的	.

当深红三叶草成熟时，其花序和茎秆上的绒毛会变得坚硬而韧。

[wen] [greɪzd] [kən'tɪnjuəsli] [ɔ:r] [wen] [fed] [æz; əz] [heɪ] [æt; ət] [ðɪs] [steɪdʒ][ʌv; əv][mə'tʃʊrəti][lɑ:rdʒ]

When	grazed	continuously	or	when	fed	as	hay	at	this	stage	of	maturity	large
什么时候	放牧	持续	或者	什么时候	美联储	作为	干草	在	这	阶段	的	到期	大的

['mæsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [her] [ɑ:r; ər]['laɪəb(ə)l][tu:; tə][fɔ:rm]['ɪntu:] [her] [bɔ:lz] [ɪn] ['stʌməks] [ʌv; əv]['hɔ:rsɪz]

masses	of	the	hairs	are	liable	to	form	into	hair	balls	in	stomachs	of	horses
群众	的	这	头发	是	容易	到	形式	进入	头发	球	在	胃	的	马匹

[ænd; ənd] [mju:lz] .

and	mules	.
和	骡子	.

在这个成熟阶段，如果持续放牧或喂食干草，大量的毛发容易在马和骡子的胃里形成毛球。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [ðə; ði] [her] [bɔ:lz] [ɑ:r; ər][rɪ'spɑ:nsəb(ə)l][fɔ:r; fər][ðə; ði] [deθ] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] .

Occasionally	the	hair	balls	are	responsible	for	the	death	of	animals	.
偶尔	这	头发	球	是	负责任的	为了	这	死亡	的	动物	.

有时，毛球会导致动物死亡。

[ɪf] [smɔ:l] [ə'maʊnts] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['fi:dz] , [pər'tɪkjələrli] ['rʌfɪdʒ] , [ɑ:r; ər] [fed] [ə'lɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

If	small	amounts	of	other	feeds	,	particularly	roughages	,	are	fed	along	with	the
如果	小的	金额	的	其他	饲料	,	特别	粗饲料	,	是	美联储	沿着	和	这

['kloʊvər] ,

clover	,
三叶草	,

如果在三叶草饲料中少量添加其他饲料，特别是粗饲料，

[ðə; ði][fɔːrˈmeɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðiːz] [bɔːlz] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈdjʊst] .

the	formation	of	these	balls	will	be	reduced	.
这	形成	的	这些	球	将要	是	减少	.

这些球体的形成将会减少。

[ˈkæt(ə)l] , [ʃiːp] , [ænd; ənd] [swaɪn] [duː][nɑːt] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [əˈfektɪd] .

Cattle	,	sheep	,	and	swine	do	not	seem	to	be	affected	.
牛	,	羊	,	和	猪	做	不是	似乎	到	是	做作的	.

牛、羊和猪似乎没有受到影响。

[ˈfɪgjər] [faɪv] . — [ˈkrɪmz(ə)n][ˈkloʊvər] [prəˈvaidz] [æn; ən] [əˈbʌndəns] [ʌv; əv] [ˈɜːrli] [sprɪŋ] [ˈgreɪzɪŋ] .

Figure	5	.	—	Crimson	clover	provides	an	abundance	of	early	spring	grazing	.
数字	5	.	—	赤红	三叶草	提供	一个	丰富	的	早期的	春天	放牧	.

图 5.—深红三叶草为早春提供了丰富的牧草。

[ˈkrɪmz(ə)n][ˈkloʊvər] [meɪks] [ˈeksələnt] [heɪ] [wen] [kʌt] [æt; ət][ðə; ði] [ˈɜːrli] [bluːm] [steɪdʒ] [ɔːlˈðoʊ] [ðə; ði]

Crimson	clover	makes	excellent	hay	when	cut	at	the	early	bloom	stage	although	the
赤红	三叶草	制作	出色的	干草	什么时候	切	在	这	早期的	盛开	阶段	虽然	这

[jiːld] [meɪ] [biː; bi] [ˈslaɪtli] [rɪˈdjʊst] .

yield	may	be	slightly	reduced	.
屈服	可能	是	轻微地	减少	.

红三叶草在初花期收割可制成优质干草，但产量可能会略有下降。

[fɔːr; fər][ˈmæksɪməm] [jiːldz] [ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈhɑːvistid] [ɪn] [fʊl] [bluːm] .

For	maximum	yields	it	should	be	harvested	in	full	bloom	.
为了	最大限度	产量	它	应该	是	收获	在	满的	盛开	.

为了获得最大产量，应该在盛花期采收。

[ðə; ði] [heɪ] [ɪz] [ˈiːzəli] [kjʊr] [ˈiːðər] [ɪn][ðə; ði] [swɑːθ] [ɔːr][ɪn][ðə; ði] [ˈwɪndˌroʊ] .

The	hay	is	easily	cured	either	in	the	swath	or	in	the	windrow	.
这	干草	是	容易地	治愈	任何一个	在	这	条带	或者	在	这	风堆	.

这种干草很容易晾晒，无论是成片晾晒还是成垛晾晒都可以。

[fjuːər] [liːvz] [ɑːr; ər][lɔːst][ænd; ənd] [les] [ˈbliːtʃɪŋ] [əˈkɜːrz] [ɪn] [ˈwindrəud] [heɪ] .

Fewer	leaves	are	lost	and	less	bleaching	occurs	in	windrowed	hay	.
更少	树叶	是	丢失的	和	较少的	漂	发生	在	风堆	干草	.

风干草的落叶较少，褪色现象也较少。

[ɔːlˈðoʊ] [jiːldz] [æz; əz] [haɪ] [æz; əz] 2½ [tʌnz] [pər][ˈeɪkər][ɑːr; ər][nɑːt] [ʌnˈkɑːmən] [ɑːn] [ˈfɜːrtl] [sɔɪl] ,

Although	yields	as	high	as	2½	tons	per	acre	are	not	uncommon	on	fertile	soil	,
虽然	产量	作为	高的	作为	2½	吨	每	英亩	是	不是	罕见	在	沃	土壤	,

虽然在肥沃的土壤上，每英亩产量高达 2.5 吨并不罕见，

1½ [tuː; tə][ˌtuːˈtuː] [tʌnz] [ɪz][æn; ən][ˈɔːrd(ə)neri] [prəˈdʌkʃn] .

1½	to	2	tons	is	an	ordinary	production	.
1½	到	2	吨	是	一个	普通的	生产	.

1.5至2吨是正常产量。

[ˈkrɪmz(ə)n][ˈkloʊvər][ɪz][æn; ən][aɪˈdiːəl] [griːn] - [məˈnʊr] [krɑːp] .

Crimson	clover	is	an	ideal	green	-	manure	crop	.
赤红	三叶草	是	一个	理想的	绿色的	-	肥料	庄稼	.

红三叶草是一种理想的绿肥作物。

[fɔːr; fər][ðə; ði][best] [rɪˈzʌlt] [ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [plau] [ˈʌndər] [ˌtuːˈtuː][tuː; tə][θriː] [wiːks] [bɪˈfɔːr]

For	the	best	result	it	should	be	plowed	under	2	to	3	weeks	before
为了	这	最好的	结果	它	应该	是	犁过的	在下面	2	到	3	周	前

['plæntɪŋ] [ðə; ði] [sək'siːdɪŋ] [krɑːp] .

planting	the	succeeding	crop	.
种植	这	成功	庄稼	.

为了获得最佳效果，应在种植下一季作物前 2 至 3 周将其翻耕入土。

[ðɪs] ['gɪvz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [taɪm] [fɔ:r; fər] [ˌdi:ˌkɑ:mpə'zɪʃn] , [wɪtʃ] [ɪz]['ræpɪd] [ən'les] [ðə; ði][krɑ:p][ɪz] [mə'tʃʊr]

This	gives	sufficient	time	for	decomposition	,	which	is	rapid	unless	the	crop	is	mature
这	给予	充足的	时间	为了	分解	,	哪个	是	迅速的	除非	这	庄稼	是	成熟

[wen] [plau] ['ʌndər] .

when	plowed	under	.
什么时候	犁过的	在下面	.

这样就有足够的时间进行分解，除非作物在翻耕时已经成熟，否则分解速度很快。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] , [strɪps] [ɑ:r; ər] [plau] [ɪn] [wɪtʃ] [roʊ] [krɑ:ps][ɑ:r; ər][pla:ntid] ,

Occasionally	,	strips	are	plowed	in	which	row	crops	are	planted	,
偶尔	,	条状物	是	犁过的	在	哪个	排	农作物	是	已种植	,

偶尔会开垦出条状田地，用来种植农作物。

[ə'laʊɪŋ] [ðə; ði]['kloʊvər] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [plau] [strɪps] [tu:; tə] [mə'tʃʊr] .

allowing	the	clover	between	the	plowed	strips	to	mature	.
允许	这	三叶草	之间	这	犁过的	条状物	到	成熟	.

让耕地间的三叶草成熟。

[si:d] [meɪ] [bi:; bi] ['hɑ:vistid] [baɪ][hænd][frʌm; frəm][ðə; ði]['kloʊvər] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [roʊ] [krɑ:p] ,

Seed	may	be	harvested	by	hand	from	the	clover	between	the	row	crop	,
种子	可能	是	收获	经过	手	从	这	三叶草	之间	这	排	庄稼	,

种子可以从作物行间的三叶草中手工采收。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] ['kloʊvər] [strɔ:] [ə'laʊd] [tu:; tə][mæt][ænd; ənd] [sɜ:rv] [æz; əz][ə; eɪ] [mʌltʃ] ,

and	the	remaining	clover	straw	allowed	to	mat	and	serve	as	a	mulch	,
和	这	其余的	三叶草	稻草	允许	到	垫	和	服务	作为	一个	覆盖物	,

剩余的三叶草秸秆则任其结块，用作覆盖物。

[ɔ:r][ðə; ði][ɪn'taɪər][plænt] [meɪ] [bi:; bi] [pər'mɪtɪd] [tu:; tə][fɔ:rm][ə; eɪ] [mʌltʃ] .

or	the	entire	plant	may	be	permitted	to	form	a	mulch	.
或者	这	全部的	植物	可能	是	允许	到	形式	一个	覆盖物	.

或者允许整株植物形成覆盖物。

[ə; eɪ] [ˌvɑ:lən'tɪr] ['si:dɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [sɪ'kjʊrd] [ɪn] [ðɪs] [wei] , [ɪ'speʃəli] [ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt]

A	volunteer	seeding	may	be	secured	in	this	way	,	especially	in	the	northern	part
一个	志愿者	播种	可能	是	安全	在	这	方式	,	尤其	在	这	北方	部分

[ʌv; əv] [ðɪs] ['ri:dʒən] ,

of	this	region	,
的	这	地区	,

通过这种方式可以确保获得自愿播种的种子，尤其是在该地区的北部。

[bʌt; bət] [ə'tempts] [tu:; tə] ['fɑ:loʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['præktɪs] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [traɪd] [ɑ:n][ə; eɪ] [smɔ:l] [skeɪl] [ʌn'tɪl]

but	attempts	to	follow	such	a	practice	should	be	tried	on	a	small	scale	until
但	尝试	到	跟随	这样的	一个	实践	应该	是	尝试	在	一个	小的	规模	直到

[ɪk'spɪrɪəns] [ɪz] [geɪnd] .

experience	is	gained	.
经验	是	获得	.

但这种做法的尝试应该从小规模开始，直到积累经验为止。

[wen] [ju:st] [ɪn] ['ɔ:tʃədz] , ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz]['ɔ:f(ə)n] [ə'laʊd] [tu:; tə] [mə'tʃʊr] ,

When	used	in	orchards	,	crimson	clover	is	often	allowed	to	mature	,
什么时候	用过的	在	果园	,	赤红	三叶草	是	经常	允许	到	成熟	,

在果园中，通常会让深红三叶草自然成熟。

['æftər] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [dɪsk] ['ɪntu:][ðə; ði][sɔɪl] .

after	which	it	is	disked	into	the	soil	.
后	哪个	它	是	磁盘	进入	这	土壤	.

之后用圆盘耙将其翻入土壤中。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] [ə; eɪ] [ˌvɑ:lən'tɪr] ['si:dɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [ɪn][ðə; ði][fɔ:l] .

Occasionally	a	volunteer	seeding	may	be	obtained	in	the	fall	.
偶尔	一个	志愿者	播种	可能	是	获得	在	这	落下	.

秋季偶尔会有自生苗播种。

[[ˌpiː ˈdʒiː][eɪt]]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[siːd] [prəˈdʌkʃn]
Seed Production
种子 生产

种子生产

['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz][ə; eɪ][prə'lɪfɪk] [siːd] - [prə'djʊsɪŋ] [plænt][ænd; ənd] [jiːldz] [ʌv; əv][faɪv][tuː; tə] -
Crimson clover is a prolific seed - producing plant and yields of 5 to 10
赤红 三叶草 是 一个 多产的 种子 - 生产 植物 和 产量 的 5 到 -
['bʊʃəlz] [pər]['eɪkər][ɑːr; ər] ['kɑːmən] ,
bushels per acre are common ,
蒲式耳 每 英亩 是 常见的 ,

红花三叶草是一种高产种子的植物，每英亩产量通常为5至10蒲式耳。

[diˈpendiŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['θɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði][stænd] , [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [groʊθ] [ðæt] [ɪz]
depending upon the thickness of the stand , the amount of growth that is
取决于 之上 这 厚度 的 这 站立 , 这 数量 的 生长 那 是
[prə'duːst] ,
produced ,
生产 ,

根据植株的粗细和生长量而定，

[ænd; ənd][ðə; ði] [ker] ['eksəd] [ɪn] ['hɑːrvɪstɪŋ] [ðə; ði] [siːd] .
and the care exercised in harvesting the seed .
和 这 关心 锻炼 在 收割 这 种子 .

以及在收获种子时所付出的细致努力。

[ðə; ði] ['flɔːrət] [ɑːr; ər][self] - ['fɜːrtl] , [bʌt; bət] [biːz] [ɑːr; ər][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ɪn] ['trɪpɪŋ] [ænd; ənd]
The florets are self - fertile , but bees are effective in tripping and
这 小花 是 自己 - 沃 , 但 蜜蜂 是 有效的 在 绊倒 和
[træns'fɜːrɪŋ] [ðə; ði]['pɑːlən] ,
transferring the pollen ,
转移 这 花粉 ,

这些小花可以自花授粉，但蜜蜂能有效地触发并传播花粉。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['kɑːnsɪkwent] [ɪn'kriːs] [ɪn][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [siːd] [pər] [hed] .
with a consequent increase in the number of seed per head .
和 一个 后果 增加 在 这 数字 的 种子 每 头 .

因此，每株种子数量增加。

[ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ʌv; əv] ['kɑːləniz] [ʌv; əv] ['hʌniːˌbiːz] [ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə] ['bluːmɪŋ] [fiːldz] [wɪl] [ɪ'fektɪvli]
The placing of colonies of honeybees adjacent to blooming fields will effectively
这 放置 的 殖民地 的 蜜蜂 邻近的 到 盛开 字段 将要 有效地
[ɪn'kriːs] [ˌpɑːlə'neɪʃn] .
increase pollination .
增加 授粉 .

在开花的田地附近放置蜜蜂群落，可以有效提高授粉率。

[mɔːr] [siːd] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [prə'duːst] [ɑːn] [sɔɪlz] [ʌv; əv] ['miːdiəm] [fər'tɪləti] [ðæn; ðən][ɑːn] [rɪtʃ] [sɔɪlz] ,
More seed is usually produced on soils of medium fertility than on rich soils ,
更多的 种子 是 通常 生产 在 土壤 的 中等的 生育力 比 在 富有的 土壤 ,

通常情况下，中等肥力土壤比肥力土壤能产生更多的种子。

[sɪns] ['fɜːrtl] [sɔɪlz] [siːm] [tuː; tə] ['stɪmjuleɪt] [ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv] [stemz] [ænd; ənd] [liːvz] [æt; ət][ðə; ði]
since **fertile** **soils** **seem** **to** **stimulate** **the** **growth** **of** **stems** **and** **leaves** **at** **the**
自从 沃 土壤 似乎 到 刺激 这 生长 的 茎 和 树叶 在 这
[ɪk'spens] [ʌv; əv] ['flaʊər] - [hed] [dɪ'veləpmənt] .
expense **of** **flower** **-** **head** **development** **.**
费用 的 花 - 头 发展 .

因为肥沃的土壤似乎会促进茎叶的生长，而抑制花头的发育。

[lɑːrdʒ] [jiːldz] [ænd; ənd] [iːz] [ʌv; əv] ['hɑːrvɪstɪŋ] ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [siːd] [ɑːr; ər][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l]
Large **yields** **and** **ease** **of** **harvesting** **crimson** **clover** **seed** **are** **the** **principal**
大的 产量 和 舒适 的 收割 赤红 三叶草 种子 是 这 主要的
['riːz(ə)nz] [waɪ] ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər][ɪz] [sʌtʃ] [æn; ən][aɪ'diːəl]['legjuːm,lɪ'gjuːm][krɑːp] .
reasons **why** **crimson** **clover** **is** **such** **an** **ideal** **legume** **crop** **.**
原因 为什么 赤红 三叶草 是 这样的 一个 理想的 豆科植物 庄稼 .

产量高、易于收获的深红三叶草种子是深红三叶草成为理想的豆科作物的主要原因。

['fɑːrmɝz] [meɪ] [seɪv] [siːd] [wɪð; wɪθ] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ɪk'spens] ['ʌðər] [ðæn; ðən][ðer; ðər] [oʊn] ['leɪbər] .
Farmers **may** **save** **seed** **with** **very** **little** **expense** **other** **than** **their** **own** **labor** **.**
农民 可能 节省 种子 和 非常 小的 费用 其他 比 他们的 自己的 劳动 .

农民除了付出自己的劳动外，几乎不需要其他任何成本就能保存种子。

[wen] [ðə; ði] [siːd] ['hedz] [ɑːr; ər] [mə'tʃʊr] [ðeɪ] ['redɪli] ['ʃætər] [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['iːzəli] ['hɑːvistid]
When **the** **seed** **heads** **are** **mature** **they** **readily** **shatter** **and** **are** **easily** **harvested**
什么时候 这 种子 头部 是 成熟 他们 容易 破碎 和 是 容易地 收获
['iːðər] [baɪ][hænd] ['strɪpɪŋ] [ɔːr][baɪ]['juːzɪŋ] [hɔːrs] - [drɔːn] [ˌhoʊm'meɪd] ['stripəz] .
either **by** **hand** **stripping** **or** **by** **using** **horse** **-** **drawn** **homemade** **strippers** **.**
任何一个 经过 手 脱衣舞 或者 经过 使用 马 - 绘制 自制 脱衣舞娘 .

当种子成熟时，它们很容易脱落，可以用手剥开，也可以用马拉的自制剥籽机轻松收获。

[wʌn] ['bʊʃl] [ʌv; əv] [ʌn'hʌld] [siːd] [kən'teɪnz] [ə'baʊt] [ˌtuː'tuː] [paʊndz] [ʌv; əv] [hʌld] [siːd] , [ænd; ənd]
One **bushel** **of** **unhulled** **seed** **contains** **about** **2** **pounds** **of** **hulled** **seed** **,** **and**
一 蒲式耳 的 未去壳的 种子 包含 关于 2 磅 的 去壳 种子 , 和
[ɔːl'ðoʊ] ['bʌlki] [ɪn] ['neɪtʃər] ,
although **bulky** **in** **nature** **,**
虽然 笨重 在 自然 ,

一蒲式耳未去壳种子大约含有2磅去壳种子，虽然体积较大，

[ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] ['iːzəli] [stɔːrd] [ɑːn][ðə; ði][fɑːrm] [ʌn'tɪl] [fɔːl] .
it **can** **be** **easily** **stored** **on** **the** **farm** **until** **fall** **.**
它 能 是 容易地 存储 在 这 农场 直到 落下 .

它可以很容易地储存在农场里，直到秋季。

['fɪgjər] [sɪks] . — ['kʌtɪŋ] [ə; eɪ]['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [siːd] [krɑːp][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['moʊər] [ɪ'kwɪpt] [wɪð; wɪθ]
Figure **6** **.** **—** **Cutting** **a** **crimson** **clover** **seed** **crop** **with** **a** **mower** **equipped** **with**
数字 6 . — 切割 一个 赤红 三叶草 种子 庄稼 和 一个 割草机 配备 和
[ə; eɪ] ['bʌntʃɪŋ] [ə'tætʃmənt] .
a **bunching** **attachment** **.**
一个 成束 依恋 .

图 6.—用装有捆扎附件的割草机收割深红三叶草种子作物。

[wen] [ðə; ði] [siːd] [ɪz] [mə'tʃʊr] [ðə; ði][krɑːp][ɪz][kʌt][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['moʊər] ,
When **the** **seed** **is** **mature** **the** **crop** **is** **cut** **with** **a** **mower** **,**
什么时候 这 种子 是 成熟 这 庄稼 是 切 和 一个 割草机 ,

种子成熟后，用割草机收割作物。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [ɪ'kwɪpt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['bʌntʃɪŋ] [ɔːr] ['wɪndrəʊɪŋ] [ə'tætʃmənt] ([fɪg] .
which **may** **be** **equipped** **with** **a** **bunching** **or** **windrowing** **attachment** **(** **fig** **.**
哪个 可能 是 配备 和 一个 成束 或者 风堆 依恋 (如图 .

可以配备捆扎或铺条附件（图）。

[sɪks]) [ɔːr][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['hɑːvistid] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kəm'baɪn] .

6	)	or	it	may	be	harvested	with	a	combine	.
6	)	或者	它	可能	是	收获	和	一个	结合	.

6）或者可以用联合收割机收割。

['dʊrɪŋ] [wet] ['siːznz] ['dɪfəkəltɪz] [ɪn] [kəm'baɪnɪŋ] [ðə; ði] [siːd] [frʌm; frəm] ['stændɪŋ] [plænts] [meɪ] [biː; bi]

During	wet	seasons	difficulties	in	combining	the	seed	from	standing	plants	may	be
期间	湿的	季节	困难	在	结合	这	种子	从	常设	植物	可能	是

[ɪk'spɪriənst] .

experienced	.
经验丰富的	.

雨季期间，从植株上收集种子可能会遇到困难。

['ʌndər] [sʌtʃ] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] [plænts] [meɪ] [biː; bi] [kʌt] [ænd; ənd] ['windrəud] [ænd; ənd] [ðen] [θreʃt]

Under	such	conditions	the	plants	may	be	cut	and	windrowed	and	then	threshed
在下面	这样的	状况	这	植物	可能	是	切	和	风堆	和	然后	脱粒

[baɪ] [ðə; ði] [kəm'baɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['wɪndˌroʊ] .

by	the	combine	from	the	windrow	.
经过	这	结合	从	这	风堆	.

在这种情况下，可以将植物收割并堆成风堆，然后用联合收割机从风堆中脱粒。

[æz; əz] ['krɪmz(ə)n] ['kloʊvər] ['ʃætəz] ['iːzəli] [wen] [raɪp] ,

As	crimson	clover	shatters	easily	when	ripe	,
作为	赤红	三叶草	破碎	容易地	什么时候	成熟	,

成熟时，深红三叶草很容易碎裂。

['kʌtɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['moʊər] [wen] [ðə; ði] ['hedz] [ɑːr; ər] [dæmp] [wɪð; wɪθ] [duː] [ɔːr] [reɪn] [ɪz]

cutting	with	the	mower	when	the	heads	are	damp	with	dew	or	rain	is
切割	和	这	割草机	什么时候	这	头部	是	潮湿	和	露	或者	雨	是

[ˌrekə'mendɪd] .

recommended	.
受到推崇的	.

建议在割草机刀头被露水或雨水打湿时进行割草。

[ɪf] [ə'laʊd] [tuː; tə] [stænd] [tuː] [lɔːŋ] ['æftər] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [raɪp] [ə; eɪ] ['biːtɪŋ] [reɪn] [wɪl] ['ʃætər] [mʌtʃ] [ʌv; əv]

If	allowed	to	stand	too	long	after	it	is	ripe	a	beating	rain	will	shatter	much	of
如果	允许	到	站立	也	长的	后	它	是	成熟	一个	殴打	雨	将要	破碎	很多	的

[ðə; ði] [siːd] .

the	seed	.
这	种子	.

如果种子成熟后放置时间过长，一场暴雨会将其大部分吹碎。

['æftər] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ʌv; əv] ['kjuərɪŋ] ,

After	a	few	days	of	curing	,
后	一个	很少	天	的	养护	,

经过几天的腌制，

[ðə; ði] [siːd] [ɪz] [hʌld] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['ɔːrd(ə)neri] ['kloʊvər] ['hʌlər] [ɔːr] [ə; eɪ] [greɪn] ['sepəreɪtər] [ɪ'kwɪpt]

the	seed	is	hulled	with	an	ordinary	clover	huller	or	a	grain	separator	equipped
这	种子	是	去壳	和	一个	普通的	三叶草	去壳器	或者	一个	粮食	分隔符	配备

[wɪð; wɪθ] ['hʌlɪŋ] [ə'tætʃmənts] .

with	hulling	attachments	.
和	船体	附件	.

用普通的苜蓿脱壳机或装有脱壳附件的谷物分离机对种子进行脱壳。

[ðə; ði] [les] [ðə; ði] ['kloʊvər] [ɪz] ['hændəld] , [ðə; ði] [les] [siːd] [wɪl] [biː; bi] [lɔːst] [baɪ] ['ʃætərɪŋ] .

The	less	the	clover	is	handled	,	the	less	seed	will	be	lost	by	shattering	.
这	较少的	这	三叶草	是	处理	,	这	较少的	种子	将要	是	丢失的	经过	破碎	.

三叶草受到的干扰越少，因种子脱落而损失的种子就越少。

['trʌb(ə)lsəm] [wiːdz] [ɑːr; ər] [ɪn'kaʊntər] [ɪn] ['groʊɪŋ] ['krɪmz(ə)n]['kloʊvər] [siːd] ;
Troublesome weeds are encountered in growing crimson clover seed ;
麻烦的 杂草 是 遭遇 在 生长 赤红 三叶草 种子 ;

种植红三叶草种子时会遇到一些棘手的杂草;

[fiːld] ['pepərˌgræs] ([lə'pɪ.diːəm] [kæm'pɛstriː]) [ænd; ənd] [wɪntɝ-krəs] ([bɑːr'bɛəriːə] [priː'kɔks]) [ɑːr; ər]
field peppergrass (Lepidium campestre) and wintercress (Barbarea praecox) are
场地 胡椒草 (独行菜 乡村) 和 冬青菜 (巴巴里亚 早熟) 是
['prɑːbəbliː] [ðə; ði] [wɜːrst] ,
probably the worst ,
大概 这 最差 ,

野胡椒草（Lepidium campestre）和冬青（Barbarea praecox）可能是最糟糕的两种杂草。

[æz; əz] [ðer; ðər] [ˌsepə'reɪʃn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['kloʊvər] [siːd] [ɪz] ['dɪfɪkəlt] .
as their separation from the clover seed is difficult .
作为 他们的 分离 从 这 三叶草 种子 是 难的 .

因为它们很难与三叶草种子分离。

['lɪt(ə)l] ['bɑːrli] (['hɔːdiəm] -) [ɪz] [əb'dʒekʃənəbl] [ɪn] [ʌn'hʌld] [siːd] ,
Little barley (Hordeum pusillum) is objectionable in unhulled seed ,
小的 大麦 (大麦田 -) 是 令人反感的 在 未去壳的 种子 ,

小粒大麦（Hordeum pusillum）的未脱壳种子是不受欢迎的，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ʌn'hʌld] [siːd] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəliː] [ɪn'kriːs] [ðə; ði] ['prevələns] [ʌv; əv] [ðɪs]
and the use of unhulled seed will naturally increase the prevalence of this
和 这 使用 的 未去壳的 种子 将要 自然 增加 这 患病率 的 这
[wiːd] .
weed .
杂草 .

使用未去壳的种子自然会增加这种杂草的蔓延。

[juː] . [es] . ['gʌvərnmənt] ['prɪntɪŋ] ['ɑːfɪs] : -
U . S . GOVERNMENT PRINTING OFFICE : 1938
U . S . 政府 印刷 办公室 : -

美国政府印刷局：1938年

[fɔːr; fər] [seɪl] [baɪ] [ðə; ði] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ʌv; əv] ['dɑːkjuments] , ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . — [praɪs] [faɪv]
For sale by the Superintendent of Documents , Washington , D . C . — Price 5
为了 销售 经过 这 校长 的 文件 , 华盛顿 , D . C . — 价格 5
[sents]
cents
分

由华盛顿特区文件主管办公室出售——价格5美分

[træn'skraɪbər] [noʊt]
Transcriber Note
转录员 笔记

转录者注释

[ˌilə'streiʃəns] [muːvd] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] ['splɪtɪŋ] ['pærəˌgræf] [ænd; ənd] ['kloʊzər] [tuː; tə] ['refrənsɪz] [ɪn] [ðə; ði]
Illustrations moved to avoid splitting paragraphs and closer to references in the
插图 已搬 到 避免 分裂 段落 和 更近 到 参考 在 这
[tekst] .
text .
文本 .

插图位置已调整，以避免分割段落，并更靠近文本中的引用。

['maɪnər] ['taipəus] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [kə'rektɪd] .
Minor typos may have been corrected .
次要的 拼写错误 可能 有 到过 已更正 .

可能已修正了一些小的拼写错误。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神